**Frysk foar Frysktaligen**

**learstof en oefeningen foar perioade 2 fan it skoallejier 2013-2014**

Ynstruksje:

De stof is ferdield oer twa perioaden. Dit is de syllabus fan perioade 2.

By elke les stiet oanjûn wannear't er makke wurde moat. As in les net trochgiet, moat de studint der wol foar soargje dat er/se selsstannich it húswurk makket.

Berneboeken:

Elke studint lêst yn jier 1 selsstannich fiif boeken. Twa dêrfan binne lêzen yn perioade 1. De plenning foar de oare trije yn perioade 2 sjocht der sa út:

\* in boek foar groep 3/4 of 5/6: wike 47
\* in boek foar groep 3/4 of 5/6 (watst noch net dien hast): wike 50

\* in twadde boek foar groep 7/8: wike 3 (2014)

**Les 1**

**wike 46**

Ynhâld les:

\* besprekking toets

\* werhelling en oefening

**Les 2**

**wike 47**

Ynhâld les:

\* meitsje boekferslach (45 min.)

\* útlis frjemde wurden

\* oefening
\* opdracht 1-2

**Les 3**

**wike 48**

Húswurk foar les 3:

\* besjoch op henkwolf.nl/filmkes/ it filmke oer frjemde wurden (sechsde filmke fan ûnderen).

\* besjoch op henkwolf.nl/filmkes/ it filmke oer tiidwurden (hielendal ûnderoan).

\* bestudearje de learstof fan les 2 en 3.

\* meitsje de opdrachten fan les 3.

Ynhâld les:
\* boekferslaggen besprekke

\* wurdbetizing

\* tiidwurdfolchoarder
\* diktee

**Les 4**

**wike 49**

Húswurk foar les 4:

\* bestudearje de learstof fan les 4.

\* Lear de Fryske ûntleedtermen út 'e holle.

\* meitsje de oefeningen by dizze les.

Ynhâld les:

\* herhelling

\* neisjen húswurk

\* ûntlede

Tink derom:
Nije wike (wike 50) moatst dyn fjirde boek (groep 3/4 of 5/6) lêzen hawwe.

**Les 5**

**wike 50**

Húswurk foar les 5:

\* bestudearje de learstof fan les 5.

\* meitsje de opdrachten fan les 5.

\* herhelje de Fryske ûntleedtermen út les 4.

Ynhâld les:

\* ûntlede

**Les 6**

**wike 51**

Húswurk foar les 6:

\* bestudearje de learstof fan les 6.

Ynhâld les:

\* herhelling

\* neisjen opdrachten foarige wiken

\* oefening

\* skriuwopdracht

Tink derom:

Yn wike 3 moatte jim it lêste boek (groep 7/8) lêzen ha.

**Les 7**

**wike 2 (2014)**

Húswurk foar les 7:

\* nim alle stof fan perioade 1 en 2 noch kear goed troch.

Ynhâld les:

\* ûntlede

\* herhelling

\* proeftoets

Tink derom:
Nije wike (wike 3) moatst dyn lêste berneboek lêzen ha.

**Les 8**

**Wike 3 (2014)**

Húswurk foar les 8:

\* nim dyn lêste berneboek mei.

\* nim alle stof fan perioade 1 en 2 noch kear goed troch.

Ynhâld les:

\* boekferslach (45 min.).

\* herhelling.

**Learstof les 2**

**Frjemde wurden**

|  |
| --- |
| Wurden út bûtenlânske talen wurde op syn Frysk skreaun. Ingelske wurden meie ek op syn Ingelsk skreaun wurde.De letters *q* en *x* wurde yn it Frysk net brûkt.De letter *c* wurdt allinnich brûkt yn de kombinaasje *ch*.Wurden út bûtenlânske talen dy't yn it Nederlânsk *ent* of *ens* hawwe, hawwe yn it Frysk meastal *int* en *ins*.Wurden út bûtenlânske talen dy't yn it Nederlânsk *th* hawwe, hawwe yn it Frysk allinnich in *t*. De *th* komt wol foar yn it Frysk wurd *thús*.Frjemde wurden wurde yn it Frysk mei de letter *y* skreaun as dat yn it Nederlânsk ek it gefal is.De Frânske útgongen *-oir* en *-ier* bliuwe yn it Frysk stean.Sommige bûtenlânske wurden krije yn it Frysk in ûnlogyske skriuwwize. Sykje sa'n wurd by twivel altyd efkes op yn it wurdboek.Foarbylden:Nederlânsk: Frysk:quotum kwotumequivalent ekwivalinttaxi taksycafé kafeecentrum sintrumchef sjefchemisch gemyskvignet finjetcognac konjakstage staazjegarage garaazjebeige bêzjebougie bûzjymayonaise mayonêzecouveuse kûveuzecomputer kompjûter / computertrainer trener / traineraccent aksintlens linscentrum sintrumbibliotheek biblioteektheater teatertrottoir trottoirboudoir bûdoirdossier dossier |

**Oefening by les 2**

**Oefening**
*Dek de rjochter kolom ôf mei in stik papier. Skriuw dêrop de Fryske skiuwwize fan de neamde lienwurden. Kontrolearje dan oftst se goed skreaun hast. As dat net it gefal is, gean dan nei watst ferkeard dien hast. Ast net begrypst wêrom't in wurd op in bepaalde manier skreaun wurdt, freegje it dan oan dyn dosint.*

**Nederlânsk Frysk** .

parlement parlemint

circulair sirkulêr

beige bêzje

webshop websjop/webshop

producent produsint

cacao kakao

cadeau kado

aquaduct akwadukt

bougie bûzjy

chantage sjantaazje

coupon kûpon

malaise malêze

theater teater

yoga yoga

chocolade sjokolade (ek goed: sûkelade/sûkelarje)

accent aksint

taxi taksy

mountainbike mountenbaik/mountainbike

examen eksamen

stage staazje

bureau buro

theoloog teolooch

theologie teology

qua kwa

decadent dekadint

campagne kampanje

coupé kûpee

café kafee

secundair sekundêr

computer kompjûter/computer

klantendossier klantedossier

patiëntendossier pasjintedossier

conférencier konferensier

stylesheet stailsjiit/stylesheet

calorie kalory

theorie teory

lineair lineêr

mathematisch matematysk

theatraal teatraal

cavalerie kavalery

training trening/training

catamaran katamaran

exact eksakt

quorum kwoarum

ravage ravaazje

**Opdrachten by les 2**

**Opdracht 1**
*Dit is in herhellingsoefening. Jou yn kreas Frysk antwurd op de folgjende fragen.*

a. Wêrom skriuwe wy *sjeny* mei in *y*?

b. Wêrom skriuwe wy *analyze* mei in *y*?

c. Wêrom skriuwe wy *muzyk* mei in *y*?

d. Wêrom skriuwe wy *plysje* mei in *y*?

e. Wêrom skriuwe wy *tiid* mei *ii*?

f. Wêrom meie wy kieze út de skriuwwizen *computer* en *kompjûter*?

g. Wat is in *eamelder* yn it Nederlânsk?

h. Wat is it goede Fryske wurd foar *langzaam*?

i. Wat is *sykhelje* yn it Nederlânsk?

j. Hokker twa letters komme wol foar yn it Frysk, mar noait oan it begjin fan in wurd?

**Opdracht 2**
*Dit is ek in herhellingsoefening. Set de ûndersteande sintsjes oer yn kreas Frysk.*

a. Ik krijg het koud.

b. De tandarts heeft het steeds over de rekening.

c. Waarom komt hij niet terug?

d. In de herfst eet ik graach een haring.

e. De revolutie is al jaren geleden.

f. Wat heeft ze geschreven?

g. De bruidegom had drie koeien cadeau gekregen.

h. Die twee mensen bleven hun hele leven samen.

i. In de blauwe boekenkast stonden alle beige dossiermappen.

j. Is het wel veilig om dagelijks vier glazen whisky te drinken?

**Learstof les 3**

**Wurdbetizing**

Loft of lucht?

Der binne minsken dy’t tinke dat ‘lucht’ gjin geef Frysk wurd is en dat wy altyd it wurd ‘loft’ brûke moatte. Dat is sa net, want beide wurden komme foar.

‘Loft’ is it de himel boppe ús, mei wolken en sa; ‘lucht’ is it gas om ús hinne en it Fryske ‘lucht’ wurdt ek brûkt foar wat yn it Nederlânsk ‘reuk’ of 'geur' hyt.

 De loft is blau.

 Der siet te min lucht yn ‘e foarste bân fan myn fyts.

Wat hinget hjir in goare lucht!

Licht of ljocht?

‘Licht’ en ‘ljocht’ binne beide ‘licht’ yn it Nederlânsk. ‘Licht’ brûke wy yn it Frysk foar it tsjinstelde fan ‘swier’. ‘Ljocht’ is it tsjinstelde fan ‘tsjuster’ of ‘donker/dûnker’.

 Hy mei al wer wat licht wurk dwaan.

 It is moarns om acht oere hast al wer ljocht.

 Har bern hawwe allegear ljocht hier. (= blond haar)

Leven of libben?

It Fryske wurd ‘leven’ betsjut yn it Nederlânsk ‘lawaai’. It Fryske ‘libben’ betsjut yn it Nederlânsk ‘leven’, ‘levend’ of ‘levendig’. It Nederlânske tiidwurd ‘leven’ is ‘libje’ yn it Frysk.

 De bern meitsje in protte leven.

 It libben is mar koart, genietsje der fan!

 It famke is tige libben, sy kin amper stil sitten bliuwe.

 Wy libje yn in ryk lân.

**Tiidwurdfolchoarder 1**

Yn it Nederlânsk steane de tiidwurden faak yn in oare folchoarder as yn it Frysk. In pear foarbylden:

(1)

Ned.: Ik kan dat lekkere bier niet laten staan

Frysk: Ik kin dat lekkere bier net stean litte

(2)

Ned: Zou je me willen helpen?

Frysk: Soest my helpe wolle?

Soms hat it Nederlânsk twa mooglikheden en it Frysk mar ien:

(3)

Ned.: Waar denk je dat ik over heb gezongen / gezongen heb?

Frysk: Wêr tinkst dat ik oer songen ha?

(4)

Ned.: Weet jij wanneer we worden opgehaald / opgehaald worden?

Frysk: Witsto wannear't wy ophelle wurde?

Hoe kinst no witte wat yn it Frysk de goede folchoarder is? Der binne trije trúkjes om dêrachter te kommen:

1. As der yn it Nederlânsk mar ien folchoarder mooglik is, dan is de folchoarder yn it Frysk oarsom. Dat is it gefal by de sinnen (1) en (2) hjirboppe.

2. Fierder kinst ûnthâlde dat yn it Frysk it belangrykste tiidwurd foar it helptiidwurd komt. Meastal drukt it belangrykste tiidwurd in hanneling út.

3. In tredde trúkje is dat it tiidwurd mei de sterkste klemtoan foarop komt.

**Opdrachten les 3**

**Opdracht 1**

*Set de ûndersteande sinnen oer yn goed Frysk.*

a. De lucht is blauw.

b. Hij heeft zijn hele leven lang voldoendes gehaald.

c. Dat lichtblauwe pakje is zwaar, en het donkerblauwe is licht.

d. De lucht van spruitjes vind ik vies.

e. Piet leeft van een klein inkomen.

f. Wil jij de luchtballonnen voor mijn verjaardag opblazen?

g. Hoog in de lucht schijnt de zon.

h. Dat jonge hondje is heel levendig.

i. Maak niet zo'n lawaai!

j. Steek je handen in de lucht!

**Opdracht 2***Set de ûndersteande sinnen oer yn goed Frysk.*

1. Ze wilde hem niet laten gaan.

2. Ik denk dat ze het wel kan doen.

3. Waarom zou dat moeten?

4. Is dat een vrucht die veel wordt gegeten?

5. Ik begrijp niet dat je nog niet bent begonnen.

6. Het is leuk dat je al met haar gesproken hebt.

7. Zou je me even willen helpen?

8. Wilt u die pizza om zes uur laten bezorgen?

9. Dat zijn de onderwerpen waar we over hebben gediscussieerd.

10. U mag wel gaan zitten.

**Learstof les 4**

**Tiidwurdfolchoarder 2**

De trúkjes dyst yn de foarige les leard hast om de folchoarder fan twa tiidwurden te bepalen wurkje ek mei trije tiidwurden. Sjoch mar ris nei de sinnen hjirûnder:

(1)

Ned.: Zou je haar het ontwerp even willen laten zien?

Frysk: Soest har it ûntwerp efkes sjen litte wolle?

(2)

Ned.: De meester zei dat we moesten gaan zitten.

Frysk: De master sei dat wy sitten gean moasten.

Der is by de Nederlânske sinnen mar ien mooglike folchoarder. De Fryske folchoarder is dan eksakt omkeard. Soms lit it Nederlânsk mear as ien folchoarder ta. Sjoch mar:

(3)

Ned.: Daar liggen proefwerken die bekeken moeten worden / moeten worden bekeken.

Frysk: Dêr lizze de proefwurken dy't besjoen wurde moatte.

Kinst it ek sa dwaan: pakst earst it belangrykste tiidwurd. Dat is yn sin (1) it wurd *sjen*. By *sjen* heart it helptiidwurd *litte*. Dat komt derachter. It oerbliuwende helptiidwurd *wolle* komt dêr wer achter.

Kinst ek sizze: it wurd *sjen* hat de sterkste klemtoan. Dat komt dus foaroan. Foar de oare twa helptiidwurden moatst ien fan de oare trúkjes brûke.

**Gean**

It tiidwurd ‘gaan’ kin yn it Nederlânsk as selsstannich tiidwurd (‘werkwoord’) foarkomme. It gebrûk fan it Fryske ‘gean’ is yn dat gefal gelyk:

* Ik ga morgen naar Groningen.
* Ik gean moarn nei Grins.

It tiidwurd ‘gean’ kin yn it Nederlânsk ek as helptiidwurd brûkt wurde by in oar tiidwurd. It drukt dat út dat de hanneling fan dat oare tiidwurd yn de takomst plend is. In pear foarbylden:

* Ik ga morgen dansen.
* Gaan we zometeen huiswerk maken?
* Waarom gaan jullie nu opeens dwarsliggen?
* Wat ga je doen?

Wat yn it Nederlânsk mei hast alle tiidwurden kin, kin yn it Frysk allinne mar mei de fjouwer tiidwurden:

* sitte (Gean dêr mar sitten)
* stean (Se gong stean.)
* lizze (De hûn gong op ‘e matte lizzen.)
* hingje (Wêrom geane dy apen foar it rút hingjen?)

Ast de Nederlânske sinnen hjirboppe oersette wolst, moatst dus wat oars betinke. Soms kinst ‘te’ ynfoegje om in goede sin te krijen:

* Ik ga morgen dansen.
* Ik gean moarn te dûnsjen. (net goed is: Ik gean dûnsjen)

Soms kinst it tiidwurd ‘sille’ brûke:

* Gaan we zometeen huiswerk maken?
* Sille wy aanst húswurk meitsje? (net goed is: Geane wy húswurk meitsjen?)

Soms kinst it hielendal sûnder helptiidwurd ôf:

* Waarom gaan jullie nu opeens dwarsliggen?
* Wêrom lizze jim no ynienen dwers?

En soms moatst dyn fantasy efkes brûke en in hiel oare sin mei min ofte mear deselde betsjutting betinke:

* Wat ga je doen?
* Wat bist fan doel?

**Bliuwe**

It tiidwurd ‘blijven’ kin yn it Nederlânsk as selsstannich tiidwurd (‘werkwoord’) foarkomme. It gebrûk fan it Fryske ‘bliuwe’ is yn dat gefal gelyk:

- Hij bleef op zijn plaats.

- Hy bleau op syn plak.

It tiidwurd ‘blijven’ kin yn it Nederlânsk ek as helptiidwurd brûkt wurde by in oar tiidwurd. It drukt dan út dat de hanneling lang duorret. In pear foarbylden:

* Hij bleef maar zeuren.
* De vliegtuigen bleven maar komen.
* Hij blijft zich vervelen.
* Hij blijft op de muur beuken.

Wat yn it Nederlânsk mei hast alle tiidwurden kin, kin yn it Frysk allinne mar mei de ûndersteande tiidwurden:

* sitte (Bliuw dêr mar sitten.)
* stean (Ik hoopje dat dat boek stean bliuwt.)
* lizze (Se woe noch efkes lizzen bliuwe.)
* hingje (Bliuwst noch efkes hingjen?)
* wenje (Se bleau noch in jier yn Ljouwert wenjen.)
* stekke/stykje/stûkje (It papier bleau yn de printer stekken/stykjen/stûkjen.)
* plakke/kleve/klibje (Der bliuwt my wolris wat ûnder de skoech plakken/kleven/klibjen)
* bestean (Fryslân bliuwt altyd bestean!)
* driuwe (Hout bliuwt op wetter driuwen.)

Ast de Nederlânske sinnen hjirboppe oersette wolst, moatst dus wat oars betinke. In pear foarbylden:

* Hij bleef maar zeuren.
* Hy eamele mar troch.
* De vliegtuigen bleven maar komen.
* De fleanmasines kamen en kamen mar.
* Hij blijft zich vervelen.
* Hy ferfeelt him noch hieltyd.
* Hij blijft op de muur beuken.
* Hy giet mar troch mei op ‘e muorre slaan.

**Untleedtermen**

Fryske namme: Foarbylden: Nederlânske namme:

Haadwurd stoel, kast, stilte zelfstandig naamwoord

Eigenskipswurd grien, hurd, skjin bijvoeglijk naamwoord

Tiidwurd sitte, meitsje, skriuwe werkwoord

Lidwurd de, it, in lidwoord

Telwurd ien, tsiende, inkelde telwoord

Foarnamwurd ik, dat, wa voornaamwoord

Bywurd moarn, stadich, soms bijwoord

Ferhâldingswurd op, ûnder, tsjin voorzetsel

Bynwurd en, of, mar voegwoord

Útropwurd ja, och, hearken tussenwerpsel

**Opdrachten les 4**

**Opdracht 1**

*Set oer yn goed Frysk:*

1. Waar zou jij over willen praten?

2. Daar liggen de boeken die gelezen moeten worden.

3. Daar staan de vrouwen die uitgenodigd willen worden.

4. Zou je mij je nieuwe auto willen laten zien?

5. Weet jij wat er allemaal met een kurk kan worden gedaan?

6. De baas zei dat we moesten gaan staan.

7. Denk je dat hij mij in zijn auto wil laten rijden?

8. Zouden we dat nog kunnen laten repareren?

9. Denk je dat daarover gesproken zal worden?

10. Is dat grond waar ik een huis op kan laten bouwen?

**Opdracht 2**

*Set oer yn goed Frysk:*

1. Ga hier maar liggen.

2. Wil je niet gaan zitten?

3. Ik vraag me af wat hij gaat doen.

4. Zouden ze gaan scheiden?

5. Ga je mee vissen?

**Opdracht 3**

*Jou fan de ûndersteande sinnen oan oft it tiidwurd ‘bliuwe’ der goed brûkt is. Sa nee, ferbetterje de sin dan.*

1. Bliuwst noch efkes by my?

2. Dat minske bliuwt mar trochpraten oer har hûn.

3. Bliuwt der no alwer in fel papier yn it kopiearapparaat stekken?

4. Tinksto dat it Brabânsk noch lang bestean bliuwt?

5. Se bliuwt faak hiel lang wekker.

6. Hy bliuwt bûter op syn bôle smarren.

7. De hin bliuwt keakeljen.

8. Wêr bliuwt de tiid?

9. Bliuwst my no foar de gek hâlden?

10. Ik freegje my ôf oft dy hûn dêr noch lang rêstich lizzen bliuwt asto sa lûd praten bliuwst.

**Opdracht 4**

*Jou fan de sinnen hjirûnder de taalkundige ûntleding (wurdsoarten beneame). Brûk sawol de Nederlânske as de Fryske nammen.*

a. Hee, wêr is myn paspoart?

b. Myn twa leave hûntsjes boartsje graach mei harren bal.

c. Op it dak fan de tsjerke stiet in hoanne.

d. Foar wa dochst dat?

e. De man en de frou prate gesellich oer it nije boek fan harren favorite skriuwer.

**Learstof les 5**

**Wurdbetizing**

Dik (Nl)

 een dik boek – in tsjok boek

 dikke vloeistof – tsjokke floeistof

 een dikke man – in grouwe man

 een dik salaris – in grou salaris

 een dikke kus – in dikke tút

‘tsjok’ wol sizze:

1. sjerpachtich (Nederlânsk: ‘stroperig’)
2. nei ien kant ta breed (fan platte dingen lykas boeken)

‘grou’ wol sizze:

1. nei twa kanten ta breed (fan net platte dingen lykas beammen)
2. net meager (fan minsken en dieren)

It wurd ‘dik’ komt yn goed Frysk allinne mar foar yn de kombinaasje ‘dikke tút’.

Erg (Nl)

 erg mooi – hiel moai, tige moai

 erg oud – hiel âld, tige âld

 erg verwaarlozen – slim fertutearzje litte

 zich erg bezeren – jin slim sear dwaan

 erg houden van – in soad/protte hâlde fan

 iets heel erg vinden – eat hiel slim fine

 dat is echt erg – dat is echt slim

 er geen erg in hebben – der gjin erch yn hawwe

‘hiel’ en ‘tige’ wurde brûkt as:

1. fersterking fan in eigenskip (hiel moai, hiel âld, tige min, tige wyt)

‘in protte’en ‘in soad’ kinne brûkt wurde as oersetting fan it Nederlânske ‘erg’ as

1. je yn it Nederlânsk ek ‘veel’ of ‘een boel’ sizze kinne.

‘slim’ wol sizze:

1. aaklik, ferfelend, emosjoneel swier
2. synonym fan ‘earnstich’ (slim fertutearzje litte)

‘erch’ wurdt brûkt:

1. yn de útdrukking: (gjin) erch hawwe yn
2. yn de útdrukking: sûnder erch (‘ûnbewust’)

Slim (Nl)

 een slimme jongen – in tûke/yntelliginte jonge

 dat was niet zo slim – dat wie net sa tûk/hannich

It Fryske wurd ‘slim’ betsjut ‘aaklik’, ‘ferfelend’, ‘emosjoneel swier’. Yn de betstjutting ‘yntelligint’ is ‘slim’ in ynterferinsje.

Jarig (Nl)

 ze is jarig - it is har jierdei

It Fryske wurd 'jierdei' is gjin oersetting fan it Nederlânske 'jarig', mar fan it Nederlânske 'verjaardag'. Der is gjin Frysk wurd foar 'jarig'.

**Opdrachten les 5**

**Opdracht 1**

*Yn de ôfrûne lessen hawwe wy fan alles leard oer tiidwurden yn it Frysk: oer de foarm, oer de folchoarder en oer it gebrûk fan komme, gean en bliuwe. Lit no ris sjen oft jim de stof goed yn ‘e macht hawwe troch de flaters yn de ûndersteande sinnen te korrizjearjen.*

1. As it bliuwt reinen, moatte wy in skûlplak gean sykjen.

2. Asto it net hast dien, soe ik net witte wa’t dan de skuldige wêze kin.

3. Giest no wer eameljen, ferfelende fint?

4. Giest hjir ek sitten of wolst leaver bliuwe stean?

5. Soms sizze minsken dingen dy’t se net moatte fertelle.

6. Giest mei húswurk meitsjen?

7. As alle dingen sa bliuwe soenen, dan soe der ek neat ferbetterje.

8. Soest dat sa kinne sizze of is it better om it oars út te drukken?

9. Ik soe net witte oftst dat sa soest dwaan kinne.

10. Sy hoopje dat harren partij de grutste wurdt, mar ik hoopje dat mines giet winnen.

**Opdracht 2**

*Meitsje it hokje foar de korrekte oanfolling swart:*

1. Ik wol graach witte hoe’t ik dat …

□ A. dwaan kin

□ B. kin dwaan

2. ‘Do meist dêr wol hingjen bliuwe’ is …

□ A. goed Frysk

□ B. min Frysk

3. ‘Dat wol ik noch hiel lang dwaan bliuwe’ is …

□ A. goed Frysk

□ B. min Frysk

4. Witsto noch watsto juster …

□ A. iten hast

□ B. hast iten

5. Soe dat lytse famke al …

□ A. kinne fytse

□ B. fytse kinne

6. Bliuwt er by de buorlju …

□ A. plakken.

□ B. iten.

7. Giesto dêr …

□ A. wenjen?

□ B. sitten?

8. Bliuwsto dêr …

□ A. lizzen?

□ B. dûnsjen?

9. Hoe tinksto dat er dat …

□ A. meitsjen giet?

□ B. meitsje sil?

10. Wolst dêr efkes rêstich …

□ A. sitten gean?

□ B. gean sitten?

**Opdracht 3**

*Set oer yn goed Frysk.*

a. De dikke vrouwen vonden het cadeau erg mooi.

b. Ze is jarig en dat viert ze in het park bij de dikke boom.

c. Ik houd erg van dikke boeken.

d. De slimme jongen had er geen erg in dat er dikke olie uit de motor lekte.

e. Het is niet erg dat je niet op mijn verjaardag komt.

f. Het is niet zo slim om steeds op hun stoep te gaan staan.

g. Geef me eens een dikke kus!

h. Er leven mieren in het weiland.

i. Waarom heb je geen voldoende voor het verslag van dat dikke boek?

j. Magere mensen zijn lichter dan dikke mensen.

**Opdracht 4**

Meitsje mei elk fan de wurden dy't behannele wurde ûnder it kopke 'wurdbetizing' twa sinnen.Lit se neisjen troch in klasgenoat. Lis se by twivel foar oan dyn dosint.

**Learstof les 6**

**Wêr / dêr / dêr't / wêr't**

It Nederlânske *waar* kinst op ferskillende manieren yn it Frysk oersette.

1. As fraachwurd is it *wêr* as de persoansfoarm der direkt achter komt.

Nederlânsk: Frysk:

Waar woont hij? Wêr wennet hy?

2. As fraachwurd is it *wêr't* as de persoansfoarm der net direkt achter komt.

Nederlânsk: Frysk:

Ik weet waar hij woont. Ik wit wêr't er wennet.

3. As betreklik foarnamwurd wurdt it *dêr't*. In betreklik foarnamwurd slacht werom op in wurd yn deselde sin.

Nederlânsk: Frysk:

het huis waar hij woont it hûs dêr't er wennet

It Fryske wurd *dêr* is de oersetting fan it Nederlânske *daar* ('Dêr stiet in hûs').

**Ik ha west**

Yn de Fryske skriuwtaal mei net alles wat yn de sprektaal mei. In pear belangrike regels steane hjirûnder.

1. By it mulwurd ('voltooid deelwoord') *west* heart altyd in foarm fan it helptiidwurd ('hulpwerkwoord') *hawwe*.

Ik ben in Leeuwarden geweest = Ik ha(w) yn Dokkum west (net: bin west)

Jij bent ziek geweest = Do hast siik west (net: bist west)

Waar zijn jullie naartoe geweest? = Wêr ha(wwe) jim hinne west? (net: binne west)

2. It mulwurd fan *wêze* is op skrift altyd *west*.

Hij is bij de vergadering geweest = Hy hat by de gearkomste west (net: weest)

3. De doetiid ('verleden tijd') fan *wurde* hat altyd in aa-klank. Dus:

Ze werd tot burgemeester benoemd = Se waard as boargemaster beneamd (net: wurde)

Waar werden jullie geflitst? = Wêr waarden jim flitst? (net: wurden)

4. De doetiid fan *gean* is *gie* of *gyng* of *gong*. Yn it meartal ('meervoud') komt dêr -en achter.

Ik ging weg = Ik gie/gyng/gong fuort (net: gûng/goeng/gon/...)

Jij ging weg = Do giest/gyngst/gongst fuort

Hij ging weg = Hy gie/gyng/gong fuort

Wij gingen weg = Wy gienen/gyngen/gongen fuort

Jullie gingen weg = Jim gienen/gyngen/gongen fuort

Zij gingen weg = Sy gienen/gyngen/gongen fuort

It mulwurd is *gien* of *gongen*: Ik bin fuortgien/fuortgongen.